

# Rivista di diritto internazionale privato e processuale

FONDATA DA MARIO GIULIANO

Diretta da  
FAUSTO POCAR responsabile  
TULLIO TREVES  
ROBERTA CLERICI  
STEFANIA BARIATTI  
SERGIO M. CARBONE  
ANDREA GIARDINA  
RICCARDO LUZZATTO  
FRANCO MOSCONI

Ottobre-Novembre  
2019

 [edicolaprofessionale.com/RDIPP](http://edicolaprofessionale.com/RDIPP)

45516  
C 1

## INDICE DEL FASCICOLO

---

(Anno LV, n. 4, ottobre-dicembre)  
Rivista di diritto internazionale privato e processuale

### DOTTRINA

- C. HONORATI, La tutela dei minori migranti e il diritto internazionale privato: quali rapporti tra Dublino III e Bruxelles II-*bis*? ..... 691  
(The Protection of Migrant Minors and Private International Law: Which Relationship between the Dublin III and Brussels IIa Regulations?)
- F.C. VILLATA, Predictability First! *Fraus Legis*, Overriding Mandatory Rules and *Ordre Public* under EU Regulation 650/2012 on Succession Matters ..... 714

### RASSEGNE

- M. GRASSI, Sul riconoscimento dei matrimoni contratti all'estero tra persone dello stesso sesso: il caso *Coman* ..... 739  
(On the Recognition of Same-Sex Marriages Entered into Abroad: The *Coman* Case)

### COMMENTI

- F. PESCE, La nozione di «matrimonio»: diritto internazionale privato e diritto materiale a confronto ..... 777  
(The Notion of "Marriage": Private International Law and Substantive Law in Comparison)
- C. DE STEFANO, Corporate Nationality in International Investment Law: Substance over Formality ..... 819
- F. EMANUELE, M. MOLFA, R. MONICO, The Impact of Brexit on International Arbitration ..... 856

### NECROLOGI

- F. POCAR, Gerardo Brogginì ..... 875

### GIURISPRUDENZA ITALIANA

*Giurisdizione* – Azione di accertamento negativo della contraffazione di un marchio registrato in Germania asseritamente consistente nell'uso, da parte di un inserzionista, di una parola chiave identica a detto marchio sul sito Internet di

un motore di ricerca operante con un dominio nazionale di primo livello italiano – Regolamento (UE) n. 1215/2012 – Art. 7 n. 2 – Criterio del luogo ove l'evento dannoso è avvenuto o può avvenire – Interpretazione della Corte di giustizia – Rilevanza dello Stato membro di registrazione del marchio e dello Stato membro di stabilimento dell'inserzionista – Presenza in Italia del *server* del gestore del sito che ha provveduto all'inserimento della parola chiave controversa – Provvedimento cautelare di inibitoria dell'uso di detta parola chiave precedentemente emesso dal giudice di altro Stato membro – Giurisdizione cautelare fondata sul medesimo art. 7 n. 2 – Idoneità di tale pronuncia a escludere la giurisdizione italiana – Esclusione – Art. 24 n. 4 – Competenza esclusiva dell'autorità giurisdizionale dello Stato membro nel cui territorio sono stati effettuati il deposito o la registrazione del diritto di proprietà industriale – Riconducibilità dell'azione in questione entro la sfera applicativa dell'art. 7 n. 2 – Non applicabilità dell'art. 24 n. 4 – Pendenza dei termini per l'impugnazione del provvedimento cautelare e assenza di instaurazione del relativo giudizio di merito – Art. 29 – Criterio della prevenzione – Rilievo della data di deposito del ricorso cautelare nel solo caso di instaurazione del giudizio di merito – Litispendenza – Esclusione – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Tribunale di Bologna, sez. impresa*, 15 febbraio 2018 .....

938

*Giurisdizione* – Domanda di separazione personale proposta da una cittadina nigeriana abitualmente residente in Italia insieme alla figlia nei confronti del marito, parimenti cittadino nigeriano, con contestuali domande di affidamento della figlia minore, di condanna al mantenimento della stessa e di assegnazione della casa coniugale – Separazione personale – Regolamento (CE) n. 2001/2003 – Art. 3 lett. a – Ultima residenza abituale dei coniugi, ove uno di essi ancora risiede, sita in Italia – Affidamento della figlia minore – Art. 8 – Residenza abituale del minore in Italia – Nozione di residenza abituale – Luogo in cui l'interessato ha fissato con carattere di stabilità il centro permanente e abituale dei propri interessi – Mantenimento della figlia minore – Regolamento (CE) n. 4/2009 – Art. 3 – Residenza abituale del creditore alimentare in Italia – Assegnazione della casa coniugale – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Artt. 3 e 32 – Residenza del convenuto in Italia – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Tribunale di Parma*, 2 agosto 2018 .....

894

*Giurisdizione* – Azione di riduzione del prezzo per la vendita di un macchinario industriale promossa da una società italiana nei confronti di una società con sede in Germania – Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 23 par. 1 – Clausola di proroga a favore del Tribunale di Milano contenuta nel contratto concluso tra le parti – Incompetenza del Tribunale di Nola, adito dalla società italiana, e competenza del Tribunale di Milano – Questione di competenza per territorio – Regolamento di giurisdizione – Art. 41 cod. proc. civ. – Inammissibilità: *Corte di Cassazione (s.u.)*, ordinanza 21 febbraio 2019 n. 5195 .....

901

*Giurisdizione* – Controversia, instaurata da una persona fisica domiciliata in Italia nei confronti di una banca svizzera, relativa al risarcimento dei danni derivanti dalle condotte tenute da detta banca nell'esecuzione di contratti di conto corrente stipulati tra le parti – Banca che abbia svolto o che abbia diretto in Italia, anche per il tramite di altri soggetti, attività professionali collegate ai contratti in causa – Convenzione di Lugano del 30 ottobre 2007 – Art. 15 par. 1 – Norme concernenti le controversie relative a contratti conclusi da consumatori – Applicabilità – Determinazione del domicilio del consumatore –

Rilevanza del momento della proposizione della domanda, non della conclusione del contratto – Clausola di proroga della giurisdizione a favore del foro di Lugano inserita nei predetti contratti – Art. 17 della convenzione – Condizioni di ammissibilità – Insussistenza – Inefficacia della clausola di proroga – Giurisdizione italiana – Sussistenza: <i>Corte di Cassazione (s.u.)</i> , 4 marzo 2019 n. 6280 .....	903
<i>Giurisdizione</i> – Controversia relativa al rimborso delle sanzioni pagate da una società italiana per l’IVA non assolta – Rapporto di mandato tra una società con sede in Svizzera e la medesima società italiana, quale rappresentante fiscale per l’Italia in forza dell’art. 17 comma 3 del d.p.r. 26 ottobre 1972 n. 633 – Convenzione di Lugano del 16 settembre 1988 – Art. 2 – Natura legale dell’obbligazione dedotta in giudizio – Esclusione – Mandato quale fonte dell’obbligazione – Materia contrattuale – Art. 5 [n. 1] – Luogo in cui l’obbligazione è stata o deve essere eseguita – Giurisdizione italiana – Sussistenza: <i>Corte di Cassazione</i> , 18 marzo 2019 n. 7620 .....	911
<i>Giurisdizione</i> – Controversia promossa nei confronti del Ministero della difesa per il pagamento di differenze retributive e contributive – Addetta alla lavanderia del contingente dei carabinieri operante in Bosnia in ambito NATO – Attrice cittadina dello Stato ricevente, ivi residente – Giurisdizione italiana – Sussistenza: <i>Corte di Cassazione (s.u.)</i> , 22 marzo 2019 n. 8228 .....	915
<i>Obbligazioni alimentari</i> – Domanda di mantenimento della figlia minore residente abitualmente in Italia proposta da una madre cittadina nigeriana nei confronti del marito parimenti cittadino nigeriano, unitamente a una domanda di separazione personale e affidamento della figlia – Legge applicabile – Regolamento (UE) n. 4/2009 – Rinvio al protocollo dell’Aja del 27 novembre 2007 – Art. 4 del protocollo – Autorità giurisdizionale adita nel luogo della residenza abituale del convenuto – Legge italiana: <i>Tribunale di Parma</i> , 2 agosto 2018 .....	894
<i>Obbligazioni non contrattuali</i> – Azione di accertamento negativo della contraffazione di un marchio registrato in Germania asseritamente consistente nell’uso, da parte di un inserzionista, di una parola chiave identica a detto marchio sul sito Internet di un motore di ricerca operante con un dominio nazionale di primo livello italiano – Domanda fondata sulla limitata efficacia del marchio al solo territorio dello Stato di registrazione e su condotte rivolte, attraverso un sito Internet, al pubblico di utenti della rete – Legge applicabile – Regolamento (CE) n. 864/2007 – Art. 8 – Legge del Paese per il quale la protezione è richiesta – Legge tedesca: <i>Tribunale di Bologna, sez. impresa</i> , 15 febbraio 2018 .....	938
<i>Ordine pubblico</i> – Sentenza statunitense passata in giudicato che accerta un debito di una società sottoposta a procedura concorsuale in Italia – Assenza di motivazione – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 64 ss. – Art. 797 cod. proc. civ. – Art. 111 Cost. – Riconducibilità dell’obbligo di motivazione dei provvedimenti giurisdizionali tra i principi costitutivi dell’ordine pubblico italiano – Sua esclusione qualora sia soddisfatto il diritto al contraddittorio – Principio della <i>par condicio creditorum</i> – Accertamento dei crediti al di fuori di una procedura di accertamento dello stato passivo – Approccio accolto nel diritto interno – Ammissibilità – Regolamento (UE) n. 848/2015 – Rinvio alla legge dello Stato di provenienza della decisione – Contrasto con l’ordine pubblico – Esclusione: <i>Corte di Cassazione</i> , 15 aprile 2019 n. 10540 .....	926

- Procedimento civile* – Regolamento di giurisdizione – Art. 41 cod. proc. civ. – Azione di riduzione del prezzo per la vendita di un macchinario industriale difettoso promossa da una società italiana nei confronti di una società con sede in Germania – Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 23 par. 1 – Clausola di proroga a favore del Tribunale di Milano contenuta nel contratto concluso tra le parti – Competenza del Tribunale di Milano e incompetenza del Tribunale di Nola, adito dalla società italiana – Questione di competenza per territorio – Inammissibilità del regolamento di giurisdizione: *Corte di Cassazione (s.u.)*, ordinanza 21 febbraio 2019 n. 5195 ..... 901
- Procedimento civile* – D.lgs. 30 aprile 1992 n. 285 (c.d. codice della strada) – Art. 131 – Violazione accertata – Convenzione di Vienna del 24 aprile 1963 – Artt. 58 comma 2 e 43 comma 1 – Invocazione dell’immunità funzionale da parte di un console onorario residente permanentemente in Italia – Impossibilità dell’accertatore di soprassedere alla redazione del relativo verbale – Presupposti per l’immunità e per le conseguenziali modalità di segnalazione e comunicazione – Obbligo dell’accertatore di svolgere accertamenti – Obbligo di accertare, in particolare, i fatti da cui si evinca il nesso funzionale tra violazione ed esercizio dell’attività consolare e il ricorrere della condizione di reciprocità – Eventuale ricorso ai servizi del Ministero degli affari esteri – Esiti degli accertamenti – Obbligo dell’accertatore di contestazione immediata della violazione, od obbligo di notifica differita, o trasmissione del verbale all’ufficio o comando dal quale dipende per la segnalazione al predetto Ministero per le comunicazioni da effettuarsi per via diplomatica – Impossibilità o erroneità dell’accertamento – Atto emesso in presenza di immunità – Opposizione in via giurisdizionale, su ricorso dell’interessato, o notifica con nota verbale in sede diplomatica, su richiesta della competente rappresentanza dello Stato estero – Dovere di annullamento dell’atto: *Corte di Cassazione*, ordinanza 4 aprile 2019 n. 9385 ..... 917
- Procedimento civile* – Ricorso per cassazione avverso l’ordinanza di riconoscimento ed esecutività – Termine per la proposizione del ricorso – Art. 325 cod. proc. civ. – Termine di sessanta giorni – Art. 702-*quater* cod. proc. civ. – Data della comunicazione alle parti dell’ordinanza in forma integrale da parte del cancelliere – Irrilevanza – Decorrenza del termine di sessanta giorni dalla notifica ad istanza di parte: *Corte di Cassazione*, 15 aprile 2019 n. 10540 ..... 926
- Proprietà industriale* – Azione di accertamento negativo della contraffazione di un marchio registrato in Germania asseritamente consistente nell’uso, da parte di un inserzionista, di una parola chiave identica a detto marchio sul sito Internet di un motore di ricerca operante con un dominio nazionale di primo livello italiano – Domanda fondata su condotte rivolte, attraverso un sito Internet, al pubblico di utenti della rete – Legge applicabile – Regolamento (CE) n. 864/2007 – Art. 8 – Legge del Paese per il quale la protezione è richiesta – Legge tedesca: *Tribunale di Bologna, sez. impresa*, 15 febbraio 2018 ..... 938
- Protezione dei minori* – Domanda di affidamento di figlia minore residente abitualmente in Italia proposta da una madre cittadina nigeriana nei confronti del marito, parimenti cittadino nigeriano, unitamente a una domanda di separazione personale e condanna al mantenimento della figlia – Legge applicabile – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 42 – Rinvio alla convenzione dell’Aja del 5

- ottobre 1961 – Artt. 1 e 2 – Residenza abituale del minore in Italia – Legge italiana: *Tribunale di Parma*, 2 agosto 2018 ..... 894
- Regolamento (CE) n. 44/2001* – Art. 23 par. 1 – Controversia relativa alla vendita di un macchinario industriale promossa da una società italiana nei confronti di una società con sede in Germania – Clausola di proroga a favore del Tribunale di Milano contenuta nel contratto concluso tra le parti – Incompetenza del Tribunale di Nola, adito dalla società italiana, e competenza del Tribunale di Milano – Questione di competenza per territorio: *Corte di Cassazione (s.u.)*, ordinanza 21 febbraio 2019 n. 5195 ..... 901
- Regolamento (CE) n. 2201/2003* – Sentenza marocchina di divorzio per discordia recante statuizioni anche sulla responsabilità genitoriale e sul mantenimento del figlio minore di una coppia di cittadini marocchini con residenza abituale in Italia – Efficacia in Italia – Riconoscimento incidentale nell’ambito del procedimento instaurato in Italia dalla moglie per la separazione personale dal marito – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 64 – Applicabilità – Art. 64 lett. a – Condizione secondo cui il giudice che ha pronunciato la sentenza potesse conoscere della causa secondo i principi sulla competenza giurisdizionale propri dell’ordinamento italiano – Richiamo comprensivo dei principi propri del diritto dell’Unione europea – Rilevanza, a questo effetto, del regolamento suddetto – Scioglimento del matrimonio – Art. 3 par. 1 lett. b del regolamento – Comune cittadinanza marocchina dei coniugi – Condizione – Sussistenza – Statuizioni relative alla responsabilità genitoriale sul figlio minore della coppia – Art. 8 – Minore abitualmente residente in Italia – Art. 12 – Non conformità all’interesse superiore del minore di una proroga tacita in favore del giudice della comune cittadinanza dei coniugi, non prossimo al minore – Condizione – Insussistenza: *Tribunale di Prato*, 21 dicembre 2017 ..... 878
- Regolamento (CE) n. 2201/2003* – Art. 3 lett. a – Domanda di separazione personale proposta da una cittadina nigeriana abitualmente residente in Italia insieme alla figlia nei confronti del marito, parimenti cittadino nigeriano – Ultima residenza abituale dei coniugi se uno di essi vi risiede ancora – Art. 8 – Affidamento della figlia minore – Residenza abituale del minore: *Tribunale di Parma*, 2 agosto 2018 ..... 894
- Regolamento (CE) n. 864/2007* – Art. 8 – Azione di accertamento negativo della contraffazione di un marchio registrato in Germania asseritamente consistente nell’uso, da parte di un inserzionista, di una parola chiave identica a detto marchio sul sito Internet di un motore di ricerca operante con un dominio nazionale di primo livello italiano – Domanda fondata su condotte rivolte, attraverso un sito Internet, al pubblico di utenti della rete – Legge applicabile – Legge del Paese per il quale la protezione è richiesta: *Tribunale di Bologna, sez. impresa*, 15 febbraio 2018 ..... 938
- Regolamento (CE) n. 4/2009* – Sentenza marocchina di divorzio per discordia recante statuizioni anche sulla responsabilità genitoriale e sul mantenimento del figlio minore di una coppia di cittadini marocchini con residenza abituale in Italia – Efficacia in Italia – Riconoscimento incidentale nell’ambito del procedimento instaurato in Italia dalla moglie per la separazione personale dal marito – Statuizioni relative al mantenimento del figlio minore della coppia – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 64 lett. a – Applicabilità – Condizione

- secondo cui il giudice che ha pronunciato la sentenza potesse conoscere della causa secondo i principi sulla competenza giurisdizionale propri dell'ordinamento italiano – Richiamo comprensivo dei principi propri del diritto dell'Unione europea – Rilevanza, a questo effetto, del regolamento suddetto – Art. 3 – Residenza abituale del creditore e del debitore in Italia: *Tribunale di Prato*, 21 dicembre 2017 ..... 878
- Regolamento (CE) n. 4/2009* – Art. 3 – Domanda di mantenimento di figlia minore residente abitualmente in Italia proposta da una madre cittadina nigeriana nei confronti del marito, parimenti cittadino nigeriano, unitamente a una domanda di separazione personale e affidamento della figlia – Giurisdizione – Residenza abituale del creditore alimentare – Art. 15 – Legge applicabile – Rinvio al protocollo dell'Aja del 27 novembre 2007: *Tribunale di Parma*, 2 agosto 2018 ..... 894
- Regolamento (CE) n. 1259/2010* – Art. 8 lett. a – Sentenza marocchina di divorzio per discordia recante statuizioni anche sulla responsabilità genitoriale e sul mantenimento del figlio minore di una coppia di cittadini marocchini con residenza abituale in Italia – Efficacia in Italia – Riconoscimento incidentale nell'ambito del procedimento instaurato in Italia dalla moglie per la separazione personale dal marito – Pronuncia sullo *status* – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 65 – Condizioni – Provvedimento emesso dall'autorità dello Stato la cui legge è richiamata dalle norme di diritto internazionale privato italiano – Determinazione del diritto applicabile allo scioglimento del matrimonio – Norme di conflitto rilevanti – Art. 31 comma 1 – Inapplicabilità – Applicabilità del regolamento suddetto – Residenza abituale comune dei coniugi in Italia al momento dell'introduzione del giudizio – Art. 5 del regolamento – Accordo tacito in favore del diritto italiano quale legge applicabile al divorzio – Sua esclusione in ragione del contegno processuale della moglie convenuta dinnanzi al giudice marocchino e attrice dinnanzi al giudice italiano: *Tribunale di Prato*, 21 dicembre 2017 ..... 878
- Regolamento (UE) n. 1259/2010* – Art. 8 lett. a – Domanda di separazione legale proposta da una cittadina nigeriana abitualmente residente in Italia insieme alla figlia nei confronti del marito, parimenti cittadino nigeriano – Residenza abituale di entrambi i coniugi in Italia al momento della proposizione della domanda: *Tribunale di Parma*, 2 agosto 2018 ..... 894
- Regolamento (UE) n. 1215/2012* – Art. 7 n. 2 – Azione di accertamento negativo della contraffazione di un marchio registrato in Germania asseritamente consistente nell'uso, da parte di un inserzionista, di una parola chiave identica a detto marchio sul sito Internet di un motore di ricerca operante con un dominio nazionale di primo livello italiano – Criterio del luogo ove l'evento dannoso è avvenuto o può avvenire – Interpretazione della Corte di giustizia – Rilevanza dello Stato membro di registrazione del marchio e dello Stato membro di stabilimento dell'inserzionista – Provvedimento cautelare di inibitoria dell'uso di detta parola chiave precedentemente emesso dal giudice di altro Stato membro – Giurisdizione cautelare fondata sul medesimo art. 7 n. 2 – Idoneità di tale pronuncia a escludere la giurisdizione italiana – Esclusione – Art. 24 n. 4 – Competenza esclusiva dell'autorità giurisdizionale dello Stato membro nel cui territorio sono stati effettuati il deposito o la registrazione del diritto di proprietà industriale – Non applicabilità – Art. 29 – Litispendenza –

Criterio della prevenzione – Rilievo della data di deposito del ricorso cautelare nel solo caso di instaurazione del giudizio di merito: *Tribunale di Bologna, sez. impresa*, 15 febbraio 2018 .....

938

*Sentenze ed atti stranieri* – Efficacia in Italia – Sentenza marocchina di divorzio per discordia recante statuizioni anche sulla responsabilità genitoriale e sul mantenimento del figlio minore di una coppia di cittadini marocchini con residenza abituale in Italia – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Art. 67 comma 3 – Riconoscimento incidentale nell'ambito del procedimento instaurato in Italia dalla moglie per la separazione personale dal marito – Scioglimento del matrimonio – Art. 65 – Condizioni – Provvedimento emesso dall'autorità dello Stato la cui legge è richiamata dalle norme di diritto internazionale privato italiano – Determinazione del diritto applicabile allo scioglimento del matrimonio – Norme di conflitto rilevanti – Art. 31 comma 1 – Inapplicabilità – Applicabilità del diritto dell'Unione europea e sua prevalenza sul diritto interno – Regolamento (CE) n. 1259/2010 – Art. 8 lett. a – Residenza abituale comune dei coniugi in Italia al momento dell'introduzione del giudizio – Art. 5 del medesimo regolamento – Accordo tacito in favore del diritto italiano quale legge applicabile al divorzio – Esclusione in ragione del contegno processuale della moglie convenuta dinnanzi al giudice marocchino e attrice dinnanzi al giudice italiano – Art. 64 della legge n. 218/1995 – Applicabilità – Art. 64 lett. a – Condizione secondo cui il giudice che ha pronunciato la sentenza potesse conoscere della causa secondo i principi sulla competenza giurisdizionale propri dell'ordinamento italiano – Richiamo comprensivo dei principi propri del diritto dell'Unione europea – Regolamento (CE) n. 2201/2003 – Rilevanza – Art. 3 par. 1 lett. b – Comune cittadinanza marocchina dei coniugi – Condizione – Sussistenza – Art. 64 lett. b e c – Ritualità citazione e costituzione in giudizio della moglie convenuta dinnanzi al giudice marocchino con l'assistenza di un difensore – Art. 64 lett. d – Passaggio in giudicato della sentenza marocchina – Previsione espressa del diritto marocchino e attestato consolare d'irrevocabilità – Art. 64 lett. e – Contrasto tra la sentenza marocchina e una sentenza italiana passata in giudicato – Insussistenza – Art. 64 lett. f – *Petitum e causa petendi* della domanda di separazione presentata in Italia diversi rispetto a quelli della domanda di divorzio azionata in Marocco – Litispendenza – Insussistenza – Art. 64 lett. g – Mancata previsione dell'istituto della separazione personale nel diritto marocchino – Accertamento dell'irrimediabile disfacimento della comunione familiare da parte del giudice straniero – Contrasto con l'ordine pubblico italiano – Insussistenza – Statuizioni relative alla responsabilità genitoriale sul figlio minore della coppia – Art. 65 – Inapplicabilità *ratione materiae* – Art. 64 – Applicabilità – Art. 64 lett. a – Richiamo ai principi sulla competenza giurisdizionale propri dell'ordinamento italiano comprensivo dei principi propri del diritto dell'Unione europea – Regolamento (CE) n. 2201/2003 – Art. 8 – Competenza in materia di responsabilità genitoriale del giudice della residenza abituale del minore – Minore abitualmente residente in Italia – Condizione – Insussistenza – Art. 12 – Non conformità all'interesse superiore del minore dell'eventuale proroga tacita in favore del giudice della comune cittadinanza dei coniugi non prossimo al minore – Inapplicabilità – Riconoscibilità delle statuizioni relative alla responsabilità genitoriale sul figlio minore della coppia contenute nella sentenza marocchina di divorzio – Esclusione – Statuizioni relative al mantenimento del figlio minore della coppia – Art. 64 della legge n. 218/1995 – Applicabilità – Art. 64 lett. a – Condizione secondo cui il giudice

- che ha pronunciato la sentenza potesse conoscere della causa secondo i principi sulla competenza giurisdizionale propri dell'ordinamento italiano – Richiamo comprensivo dei principi propri del diritto dell'Unione europea – Regolamento (CE) n. 4/2009 – Rilevanza – Art. 3 – Residenza abituale del creditore e del debitore in Italia – Competenza giurisdizionale del giudice marocchino in materia di divorzio fondata esclusivamente sulla cittadinanza delle parti – Difetto di giurisdizione del giudice marocchino in materia di responsabilità genitoriale o competenza fondata esclusivamente sulla cittadinanza dei genitori – Condizione – Insussistenza – Riconoscibilità delle statuizioni relative al mantenimento del figlio minore della coppia – Esclusione: *Tribunale di Prato*, 21 dicembre 2017 ..... 878
- Sentenze ed atti stranieri* – Efficacia in Italia – Sentenza statunitense passata in giudicato che accerta un debito di una società sottoposta a procedura concorsuale in Italia – L. 31 maggio 1995 n. 218 – Artt. 64 ss. – Assenza di motivazione – Art. 797 cod. proc. civ. – Art. 111 Cost. – Riconducibilità dell'obbligo di motivazione dei provvedimenti giurisdizionali tra i principi costitutivi dell'ordine pubblico italiano – Sua esclusione ove sia soddisfatto il diritto al contraddittorio – Accertamento dei crediti al di fuori di una procedura di accertamento dello stato passivo – Approccio accolto nel diritto interno – Ammissibilità – Regolamento (UE) n. 848/2015 – Rinvio alla legge dello Stato di provenienza della decisione – Contrasto con l'ordine pubblico – Esclusione – Liquidazione degli interessi maturati in pendenza della procedura concorsuale in Italia – Valenza dell'art. 55 l. fall. quale motivo ostativo al riconoscimento – Esclusione: *Corte di Cassazione*, 15 aprile 2019 n. 10540 ..... 926
- Separazione personale e divorzio* – Domanda di separazione personale proposta da una cittadina nigeriana abitualmente residente in Italia insieme alla figlia nei confronti del marito, parimenti cittadino nigeriano – Legge applicabile – Regolamento (UE) n. 1259/2010 – Art. 8 lett. a – Residenza abituale dei coniugi in Italia al momento della proposizione della domanda – Legge italiana: *Tribunale di Parma*, 2 agosto 2018 ..... 894
- Trattati e norme internazionali* – Convenzione dell'Aja del 5 ottobre 1961 relativa alla competenza delle autorità e alla legge applicabile in materia di protezione di minori – Artt. 1 e 2 – Domanda di affidamento di figlia minore residente abitualmente in Italia proposta da una madre cittadina nigeriana nei confronti del marito, parimenti cittadino nigeriano, unitamente a una domanda di separazione personale e di condanna al mantenimento della figlia – Legge applicabile – Residenza abituale del minore – Protocollo dell'Aja del 23 novembre 2007 – Art. 4 – Mantenimento della figlia minore – Autorità giurisdizionale adita del luogo della residenza abituale del debitore – *Lex fori*: *Tribunale di Parma*, 2 agosto 2018 ..... 894
- Trattati e norme internazionali generali* – Convenzione di Lugano del 30 ottobre 2007 – Artt. 15 par. 1 e 16 par. 1 – Controversia relativa al risarcimento dei danni derivanti dalle condotte tenute da una banca svizzera nell'esecuzione di contratti di conto corrente stipulati con una persona fisica domiciliata in Italia – Banca che abbia svolto o che abbia diretto in Italia, anche per il tramite di altri soggetti, attività professionali collegate ai contratti in causa – Norme concernenti le controversie relative a contratti conclusi da consumatori – Applicabilità – Determinazione del domicilio del consumatore – Rilevanza

GIURISPRUDENZA DELL'UNIONE EUROPEA

- Libera circolazione dei capitali* – Art. 63 TFUE – Diritti di usufrutto su terreni agricoli – Titolari di tali diritti non familiari prossimi congiunti del proprietario di tali terreni – Normativa nazionale – Estinzione *ex lege* e conseguente cancellazione dai registri fondiari dei suddetti diritti – Contrarietà alla suddetta disposizione dell'Unione – Sussistenza: *Corte di giustizia*, 6 marzo 2018 nelle cause riunite C-52/16 e C-113/16 ..... 954
- Libertà di prestazione dei servizi* – Art. 56 TFUE – Contratti di credito conclusi nel territorio di uno Stato membro – Mutuanti stabiliti in un altro Stato membro – Mancanza di autorizzazione all'esercizio della loro attività nel primo Stato membro, rilasciata dalle autorità competenti di tale Stato – Normativa di detto Stato – Nullità dei suddetti contratti, anche se conclusi prima dell'entrata in vigore di tale normativa – Contrarietà alla suddetta disposizione dell'Unione – Sussistenza: *Corte di giustizia*, 14 febbraio 2019 nella causa C-630/17 ..... 949
- Protezione dei consumatori* – Direttiva 2005/29/CE dell'11 maggio 2005 – Art. 11 – Pratiche commerciali sleali delle imprese nei confronti dei consumatori nel mercato interno – Normativa nazionale – Giudice del procedimento di esecuzione ipotecaria – Validità del titolo esecutivo sotto il profilo dell'esistenza di pratiche commerciali sleali – Divieto di controllo, d'ufficio o su istanza di parte – Giudice competente a deliberare nel merito sull'esistenza di tali pratiche – Provvedimenti provvisori (come la sospensione del procedimento di esecuzione ipotecaria) – Divieto – Contrarietà alla suddetta disposizione della direttiva – Insussistenza: *Corte di giustizia*, 19 settembre 2018 nella causa C-109/17 ..... 954
- Protezione dei consumatori* – Direttiva 93/13/CEE del 5 aprile 1993 – Clausole abusive nei contratti stipulati con i consumatori – Principio di equivalenza – Procedimento d'ingiunzione di pagamento che interessa un singolo consumatore – Associazione di consumatori – Potere di intervenire, nell'interesse di detto consumatore, nel procedimento – Esclusione – Potere di opporsi all'ingiunzione – Esclusione, in mancanza di contestazione della stessa da parte di detto consumatore – Contrasto con il diritto dell'Unione europea – Presupposto – Disparità di trattamento tra controversie soggette al diritto dell'Unione europea e controversie soggette esclusivamente al diritto interno – Controllo del carattere vessatorio delle clausole contrattuali nella fase di emanazione dell'ingiunzione di pagamento – Competenza – Funzionario amministrativo di un'autorità giurisdizionale, privo dello *status* di magistrato – Opposizione all'ingiunzione – Termine di soli 15 giorni – Obbligo di motivazione nel merito – Controllo d'ufficio nella fase dell'esecuzione di detta ingiunzione – Contrasto con la suddetta direttiva – Sussistenza: *Corte di giustizia*, 20 settembre 2018 nella causa C-448/17 ..... 955
- Regolamento (CE) n. 44/2001* – Art. 27 – Litispendenza – Controversia in materia di obbligazioni alimentari – Giudice successivamente adito – Decisione definitiva emessa in violazione della suddetta norma – Giudice preventivamente adito – Non riconoscimento di detta decisione solo a motivo della suddetta violazione della norma sulla litispendenza – Contrasto con la norma stessa – Sussistenza – Contrarietà manifesta della suddetta decisione all'ordine pubblico dello Stato membro richiesto – Insussistenza: *Corte di giustizia*, 16 gennaio 2019 nella causa C-386/17 ..... 944

<i>Regolamento (CE) n. 44/2001</i> – Art. 1 par. 1 – Ambito materiale di applicazione – Nozione di «materia civile e commerciale» – Azione di risarcimento danni per responsabilità da fatto illecito esercitata dal curatore nell’ambito di una procedura di insolvenza – Suo ricavato destinato a beneficio della massa dei creditori – Rientra nel suddetto ambito: <i>Corte di giustizia</i> , 6 febbraio 2019 nella causa C-535/17 .....	942
<i>Regolamento (CE) n. 2201/2003</i> – Art. 19 – Litispendenza – Controversia in materia matrimoniale o di responsabilità genitoriale – Giudice successivamente adito – Decisione definitiva emessa in violazione della suddetta norma – Giudice preventivamente adito – Non riconoscimento di detta decisione solo a motivo della suddetta violazione della norma sulla litispendenza – Contrasto con la norma stessa – Sussistenza – Contrarietà manifesta della suddetta decisione all’ordine pubblico dello Stato membro richiesto – Insussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 16 gennaio 2019 nella causa C-386/17 .....	944
<i>Regolamento (CE) n. 861/2007</i> – Procedura europea di risoluzione delle controversie di modesta entità – Art. 16 – Spese processuali – Criterio di ripartizione in caso di vittoria solo parziale di una delle parti – Autonomia procedurale degli Stati membri – Limite – Rispetto dei principi di equivalenza ed effettività: <i>Corte di giustizia</i> , 14 febbraio 2019 nella causa C-554/17 .....	946
<i>Regolamento (CE) n. 864/2007</i> – Art. 16 – Norme di applicazione necessaria – Nozione – Azione di risarcimento danni da sinistro stradale – Norma del foro sul termine di prescrizione – Sua riconducibilità alla suddetta nozione – Criteri – Art. 27 – Norme di conflitto in materia di obbligazioni extracontrattuali contenute in altri atti di diritto dell’Unione europea – Direttiva 2009/103/CE del 16 settembre 2009 – Assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli e il controllo dell’obbligo di assicurare tale responsabilità – Art. 28 – Non costituisce una siffatta norma di conflitto: <i>Corte di giustizia</i> , 31 gennaio 2019 nella causa C-149/18 .....	947
<i>Regolamento (UE) n. 650/2012</i> – Art. 65 par. 2 – Domanda di un certificato successorio europeo – Modulo IV, di cui all’allegato 4 del regolamento d’esecuzione (UE) n. 1329/2014 del 9 dicembre 2014 – Obbligo di utilizzare tale modulo – Insussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 17 gennaio 2019 nella causa C-102/18 .....	949
<i>Regolamento (UE) n. 1215/2012</i> – Artt. 4 par. 1 e 25 – Controversie relative ai contratti di credito che presentano elementi internazionali – Mutuanti non autorizzati a esercitare la loro attività nel territorio di uno Stato membro – Normativa di tale Stato sulla competenza – Azione del debitore contro il mutuante – Facoltà di agire nel luogo in cui il debitore ha il domicilio o la sede – Azione del mutuante contro il debitore – Competenza esclusiva dei giudici del domicilio del debitore, sia esso un consumatore o un professionista – Contrasto con le suddette disposizioni del regolamento – Sussistenza – Art. 17 par. 1 – Nozione di «consumatore» – Contratto di credito per finanziare lavori di ristrutturazione di un immobile – Duplice finalità – Uso privato dell’immobile – Esercizio nello stesso dell’attività professionale di prestazione di servizi di ricettività turistica – Qualificazione del debitore come consumatore ai sensi della suddetta disposizione – Condizione – Marginalità della finalità professionale del contratto – Art. 24 n. 1, primo comma – Competenza esclusiva «in materia di diritti reali immobiliari» – Qualificazione – Azione per	

la cancellazione dal registro immobiliare dell'ipoteca gravante su un immobile – Rientra in detta nozione – Azione di nullità di un contratto di credito e di un atto notarile relativo alla costituzione di un'ipoteca sottoscritta a garanzia del credito derivante dal suddetto contratto – Non vi rientra: <i>Corte di giustizia</i> , 14 febbraio 2019 nella causa C-630/17 .....	949
<i>Regolamento (UE) n. 1215/2012</i> – Art. 1 – Ambito materiale di applicazione – Distacco transfrontaliero di lavoratori – Organismo collettivo di diritto pubblico dello Stato membro del distacco – Suo credito, nei confronti di un datore di lavoro, consistente in maggiorazioni relative all'indennità per ferie retribuite per effetto del distacco – Azione per il pagamento di tale credito – Applicabilità del regolamento – Condizioni: <i>Corte di giustizia</i> , 28 febbraio 2019 nella causa C-579/17 .....	952
<i>Responsabilità degli Stati membri</i> – Direttiva 94/19/CE del 30 maggio 1994, relativa ai sistemi di garanzia dei depositi – Art. 1 n. 3 lett. i – Sua diretta efficacia – Diritto dei depositanti al risarcimento del danno causato dal rimborso tardivo dei depositi – Responsabilità civile di uno Stato membro nei confronti dei singoli danneggiati dalla violazione di detta direttiva – Compito del giudice nazionale – Mancato accertamento dell'indisponibilità dei depositi entro il termine previsto in detta disposizione – Esistenza di una violazione sufficientemente qualificata ai sensi del diritto dell'Unione – Nesso di causalità diretto tra tale violazione e il danno subito da un depositante – Bulgaria – Assenza di una procedura specifica per l'affermazione della suddetta responsabilità civile di tale Stato membro – Art. 4 par. 3 TUE – Principi di equivalenza e di effettività – Elementi costitutivi della suddetta responsabilità – Condizioni prescritte dal diritto nazionale in aggiunta a quelle risultanti dalla giurisprudenza della Corte di giustizia – Loro compatibilità con il diritto dell'Unione – Carattere intenzionale del danno – Incompatibile – Colpevolezza – Compatibile solo se intesa come violazione sufficientemente qualificata – Previo annullamento dell'atto amministrativo all'origine del danno – Compatibile solo se tale requisito possa essere ragionevolmente preteso dal danneggiato: <i>Corte di giustizia</i> , 4 ottobre 2018 nella causa C-571/16 .....	956
<i>Tutela giurisdizionale effettiva</i> – Principi di equivalenza e di effettività – Ripetizione di un procedimento penale che si è concluso con una decisione passata in giudicato – Esperibilità di tale mezzo di impugnazione circoscritta alla violazione della CEDU o di uno dei suoi protocolli – Obbligo, in forza di detti principi, di estendere tale rimedio alle violazioni del diritto dell'Unione europea – Insussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 24 ottobre 2018 nella causa C-234/17 .....	957
<b>DOCUMENTAZIONE</b>	
Convenzione relativa all'estradizione tra gli Stati membri dell'Unione europea (Dublino, 27 novembre 1996) .....	958
Modifiche al codice penale, al codice di procedura penale e altre disposizioni in materia di tutela delle vittime di violenza domestica e di genere (Legge 19 luglio 2019 n. 69) .....	969

Le risoluzioni dell'Institut de droit international alla sessione dell'Aja (31 agosto 2019) .....	970
---	-----

### NOTIZIARIO

C. PERARO, Legittimazione ad agire di un'associazione a tutela dei consumatori e diritto alla protezione dei dati personali a margine della sentenza <i>Fashion ID</i> .....	982
G. VITELLINO, Litispendenza e accordi confliggenti di scelta del foro nel caso BNP Paribas c. Trattamento Rifiuti Metropolitan .....	999
G. VITELLINO, Note a margine di una pronuncia del Tribunale di Torino in materia societaria .....	1016

<i>Dalla pratica legislativa, giudiziaria e internazionale.</i> Trattati internazionali entrati in vigore per l'Italia (secondo i comunicati apparsi nella Gazzetta Ufficiale dal 1° agosto 2019 al 5 novembre 2019) – Aggiornamenti sulla Brexit – Recenti sviluppi della politica dell'Unione europea in materia di controllo delle esportazioni di tecnologia ed attrezzature militari – Adesione dell'UE a un accordo sulla protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche e relativi provvedimenti di esecuzione – Parere del Garante europeo della protezione dei dati sulla revisione dei regolamenti in materia di notificazione e comunicazione degli atti e assunzione delle prove in materia civile o commerciale – Decisione della commissione sulla cooperazione amministrativa mediante il «sistema di informazione del mercato interno» – Relazione della Commissione sull'attuazione del regolamento relativo all'esportazione di beni culturali – Recenti sviluppi in materia di trattamento e protezione dei dati personali – Relazione della Commissione sull'applicazione del regolamento relativo all'accesso del pubblico ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione – Relazione della Commissione sul terzo riesame annuale del funzionamento dello scudo UE-USA per la privacy – Decisione che modifica il protocollo n. 5 sullo statuto della Banca europea per gli investimenti .....	1028
--	------

### RASSEGNA BIBLIOGRAFICA

M. GLÄSNER, <i>Grenzen der Beschränkung von Patent- und Markenrechten zum Schutz der öffentlichen Gesundheit nach WTO-Recht. Unter besonderer Betrachtung des Zwangslizenzregimes nach dem TRIPS und der Vereinbarkeit von Plain-packaging-Vorschriften für Tabakwaren mit dem WTO-Recht</i> (A. Lupone) .....	1045
--	------

INDICI GENERALI DELL'ANNO LII - Volume LV - 2019 .....	1049
--	------